(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 14. Februar 2002 (14.02.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 02/12714 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7: (72) Erfinder; und F02M 51/06

PCT/DE01/03026 (21) Internationales Aktenzeichen:

(22) Internationales Anmeldedatum:

8. August 2001 (08.08.2001)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

10039080.3 10. August 2000 (10.08.2000)

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Suttgart (DE).

- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KEIM, Norbert [DE/DE]; Traminer Weg 10, 74369 Löchgau (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): CZ, JP, US.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

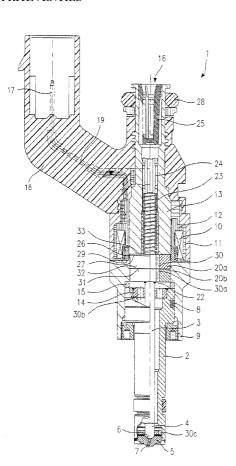
Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FUEL INJECTION VALVE AND METHOD FOR OPERATING A FUEL INJECTION VALVE

(54) Bezeichnung: BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES BRENNSTOFFEIN-**SPRITZVENTILS**



WO 02/12714 A

- (57) Abstract: The invention relates to a fuel injection valve (1), particularly for fuel injection systems of internal combustion engines, for directly injecting fuel into the combustion chamber of an internal combustion engine. Said fuel injection valve comprises a magnet coil (10), an armature (20) that is displaced in a closing direction by a restoring spring (23), and a valve needle (3), which is non-positively connected to said armature (20) and which is provided for actuating a valve closing body (4) that, together with a valve seat (6), forms a tight seat. The armature (20) comprises a first armature part (20a) and a second armature part (20b), whereby the restoring spring (23) is supported on the first armature part (20a), and the second armature part (20b) is non-positively connected to the valve needle (3). The restoring spring (23), via the first armature part (20a) and the second armature part (20b), displaces the valve needle (3) in the closing direction in such a manner that the valve closing body (4) is held tightly against the valve seat (6).
- (57) Zusammenfassung: Ein Brennstoffeinspritzventil (1), insbesondere für Brennstoffeinspritzanlagen von Brennkraftmaschinen, zum direkten Einspritzen von Brennstoff in den Brennraum einer Brennkraftmaschine, weist eine Magnetspule (10), einen in einer Schliessrichtung durch eine Ruckstellfeder (23) beaufschlagten Anker (20) und eine mit dem Anker (20) kraftschlüssig in Verbindung stehende Ventilnadel (3) zur Betätigung eines Ventilschliesskörpers (4), der zusammen mit einer Ventilsitzfläche (6) einen Dichtsitz bildet, auf. Der Anker (20) umfasst ein erstes Ankerteil (20a) und ein zweites Ankerteil (20b), wobei sich auf dem ersten Ankerteil (20a) die Rückstellfeder (23) abstützt und das zweite Ankerteil (20b) kraftschlüssig mit der Ventilnadel (3) verbunden ist. Die Ventilnadel (3) ist durch die Rückstellfeder (23) über das erste Ankerteil (20a) und das zweite Ankerteil (20b) so in der Schliessrichtung beaufschlagt, dass der Ventilschliesskörper (4) auf der Ventilsitzfläche (6) in dichtender Anlage gehalten wird.

WO 02/12714 A1



Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

1

5

10

Brennstoffeinspritzventil und Verfahren zum Betrieb eines Brennstoffeinspritzventils

15

25

30

35

Stand der Technik

Die Erfindung geht aus von einem Brennstoffeinspritzventil nach der Gattung des Anspruchs 1 und einem Verfahren zum 20 Betrieb eines Brennstoffeinspritzventils nach der Gattung des Anspruchs 7.

Aus der DE 33 14 899 Al ist bereits ein elektromagnetisch betätigbares Brennstoffeinspritzventil bekannt, bei welchem zur elektromagnetischen Betätigung ein Anker mit einer elektrisch erregbaren Magnetspule zusammenwirkt und der Hub über eine Ventilnadel auf Ankers Ventilschließkörper übertragen wird. Der Ventilschließkörper wirkt mit einer Ventilsitzfläche zu einem Dichtsitz zusammen. Der Anker ist nicht starr an der Ventilnadel befestigt, sondern an dieser axial beweglich angeordnet. Eine erste Rückstellfeder beaufschlagt die Ventilnadel in Schließrichtung und hält somit das Brennstoffeinspritzventil stromlosen, nicht erregten Zustand der Magnetspule geschlossen. Der Anker wird mittels einer zweiten Rückstellfeder in Hubrichtung so beaufschlagt, daß der Anker in der Ruhestellung an einem an der Ventilnadel vorgesehenen ersten Anschlag anliegt. Bei Erregen der Magnetspule wird

der Anker in Hubrichtung angezogen und nimmt über den ersten Anschlag die Ventilnadel mit. Beim Abschalten des die Magnetspule erregenden Stromes wird die Ventilnadel mittels der ersten Rückstellfeder in ihre Schließstellung 5 beschleunigt und führt über den beschriebenen Anschlag den Anker mit. Sobald der Ventilschließkörper auf den Ventilsitz auftrifft, wird die Schließbewegung der Ventilnadel abrupt beendet. Die Bewegung des mit der Ventilnadel nicht starr verbundenen Ankers setzt sich entgegen der Hubrichtung fort und wird von der zweiten Rückstellfeder aufgefangen, d. h. Anker schwingt gegen die gegenüber der ersten Rückstellfeder eine wesentlich geringere Federkonstante aufweisende zweite Rückstellfeder durch. Die Rückstellfeder beschleunigt den Anker schließlich erneut in Hubrichtung.

10

15

20

25

30

35

Wenn der Anker am Anschlag der Ventilnadel auftrifft, kann dies zu einem erneuten kurzzeitigen Abheben des mit der Ventilnadel verbundenen Ventilschließkörpers vom Ventilsitz somit kurzzeitigen zum Öffnen Brennstoffeinspritzventils führen. Die Entprellung ist bei 33 14 899 A1 dem der DE bekannten Brennstoffeinspritzventil daher unvollständig. Ferner ist sowohl bei einem konventionellen Brennstoffeinspritzventil, bei welchem der Anker starr mit der Ventilnadel verbunden ist, als auch bei dem aus der DE 33 14 899 A1 bekannten Brennstoffeinspritzventil nachteilig, daß der Öffnungshub Ventilnadel sofort einsetzt, sobald die von Magnetspule auf den Anker ausgeübte Magnetkraft die Summe der in Schließrichtung wirkenden Kräfte, d. h. der von der ersten Rückstellfeder ausgeübten Federschließkraft und der hydraulischen Kräfte des unter Druck stehenden Brennstoffs, übersteigt. Dies ist insofern nachteilig, als beim Einschalten des die Magnetspule erregenden Stromes die Magnetkraft aufgrund der Selbstinduktion der Magnetspule und auftretender Wirbelströme noch nicht ihren endgültigen Wert erreicht. Die Ventilnadel und der Ventilschließkörper werden

3

daher zu Beginn des Öffnungshubs von einer verminderten Kraft beschleunigt. Dies führt zu einer nicht für alle Anwendungsfälle befriedigenden Öffnungszeit.

Bei der Schließbewegung haftet der bekannte einteilige Anker relativ lange an dem magnetisierten Innenpol und löst sich aufgrund der Restmagnetisierung erst nach verhältnismäßig langer Zeit. Dies führt zu relativ langen Schließzeiten.

10 Vorteile der Erfindung

Das erfindungsgemäße Brennstoffeinspritzventil mit Merkmalen des Anspruchs 1 und das erfindungsgemäße Verfahren Betrieb eines Brennstoffeinspritzventils mit 15 Merkmalen des Anspruchs 7 haben demgegenüber den Vorteil, daß die durch den zweigeteilten Anker erreichten Öffnungsbzw. Schließzeiten des Brennstoffeinspritzventils reduziert werden, was zu einer größeren Zumeßgenauigkeit für den Brennstoff führt.

20

Durch die in den Unteransprüchen aufgeführten Maßnahmen sind vorteilhafte Weiterentwicklungen des im Anspruch angegebenen Brennstoffeinspritzventils und des im Anspruch 7 angegebenen Verfahrens möglich.

25

Von Vorteil ist insbesondere, daß sich die Rückstellfeder direkt an dem ersten Ankerteil abstützt und die Ventilnadel mit dem zweiten Ankerteil verschweißt ist, da die Konstruktion einfach und kostengünstig herstellbar ist.

30

Von Vorteil ist außerdem, daß die beiden aneinanderliegenden Seiten des ersten und des zweiten Ankerteils eine leicht aufweisen, Form wodurch hydraulisches verhindert und der Öffnungsvorgang weiter beschleunigt werden kann.

35

Durch geeignet dimensionierte Brennstoffkanäle in den beiden Ankerteilen ist einerseits ungehinderter ein

WO 02/12714

PCT/DE01/03026

4

Brennstoffdurchfluß zum Dichtsitz gewährleistet; andererseits kann sich über den Ankerteilen ein leichter hydraulischer Staudruck ausbilden, welcher die Öffnungsbewegung nicht wesentlich beeinflußt, aber die Schließbewegung unterstützt.

Vorteilhafterweise wird die Vormagnetisierung der Magnetspule bzw. des ersten Ankerteils während des Ausstoßtaktes der Brennkraftmaschine eingeleitet, in welcher einerseits der Brennraumdruck sinkt und andererseits genug Zeit zur Vorbereitung des nächsten Einspritzvorgangs zur Verfügung steht.

Zeichnung

15

10

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung ist in der Zeichnung vereinfacht dargestellt und in der nachfolgenden Beschreibung näher erläutert. Es zeigt:

20 Fig. 1 einen schematischen Längsschnitt durch ein Ausführungsbeispiel eines erfindungsgemäßen Brennstoffeinspritzventils.

Beschreibung des Ausführungsbeispiels

25

30

Fig. 1 zeigt eine Schnittdarstellung eines Ausführungsbeispiels eines erfindungsgemäßen Brennstoffeinspritzventils 1 zur Durchführung des erfindungsgemäßen Verfahrens zum direkten Einspritzen von Brennstoff.

Das Brennstoffeinspritzventil 1 ist in der Form eines Brennstoffeinspritzventils für Brennstoffeinspritzanlagen von gemischverdichtenden, fremdgezündeten

Brennkraftmaschinen ausgeführt. Das Brennstoffeinspritzventil 1 eignet sich insbesondere zum direkten Einspritzen von Brennstoff in einen nicht dargestellten Brennraum einer Brennkraftmaschine.

5

Brennstoffeinspritzventil 1 besteht aus einem Düsenkörper 2, in welchem eine Ventilnadel 3 angeordnet ist. Die Ventilnadel 3 steht mit einem Ventilschließkörper 4 in Wirkverbindung, der mit einer auf einem Ventilsitzkörper 5 angeordneten Ventilsitzfläche 6 5 7.11 einem Dichtsitz zusammenwirkt. Bei dem Brennstoffeinspritzventil 1 handelt es sich im Ausführungsbeispiel um ein nach innen öffnendes Brennstoffeinspritzventil 1, welches über Abspritzöffnung 7 verfügt. Der Düsenkörper 2 ist durch eine Dichtung 8 gegen den Außenpol 9 einer Magnetspule 10 10 abgedichtet. Die Magnetspule 10 ist in einem Spulengehäuse 11 gekapselt und auf einen Spulenträger 12 gewickelt, welcher an einem Innenpol 13 der Magnetspule 10 anliegt. Der Innenpol 13 und der Außenpol 9 sind durch einen Spalt 26 15 voneinander getrennt und stützen sìch auf Verbindungsbauteil 29 ab. Die Magnetspule 10 wird über eine Leitung 19 von einem über einen elektrischen Steckkontakt 17 zuführbaren elektrischen Strom erregt. Der Steckkontakt 17 ist von einer Kunststoffummantelung 18 umgeben, die 20 Innenpol 13 angespritzt sein kann.

Die Ventilnadel 3 ist in einer Ventilnadelführung 14 geführt, welche scheibenförmig ausgeführt ist. Zur Hubeinstellung dient eine zugepaarte Einstellscheibe 15.

25

der anderen Seite der Einstellscheibe 15 ein zweiteiliger Anker 20 angeordnet. Er gliedert sich in ein erstes Ankerteil 20a und ein zweites Ankerteil 20b. Das zweite Ankerteil 20b steht über eine Schweißnaht 22 kraftschlüssig mit der Ventilnadel 3 in Verbindung. Auf dem ersten Ankerteil 20a stützt sich eine Rückstellfeder 23 ab, vorliegenden in der Bauform des Brennstoffeinspritzventils 1 durch eine 24 Hülse auf Vorspannung gebracht wird.

35

30

In der Ventilnadelführung 14, in den Ankerteilen 20a und 20b und am Ventilsitzkörper 5 verlaufen Brennstoffkanäle 30a bis 30c, die den Brennstoff, welcher über eine zentrale Brennstoffzufuhr 16 zugeführt und durch ein Filterelement 25

6

gefiltert wird, zur Abspritzöffnung 7 leiten. Das Brennstoffeinspritzventil 1 ist durch eine Dichtung 28 gegen eine nicht dargestellte Brennstoffverteilerleitung abgedichtet.

5

10

15

35

Im Ruhezustand des Brennstoffeinspritzventils 1 wird das erste Ankerteil 20a von der Rückstellfeder 23 entgegen seiner Hubrichtung so beaufschlagt, daß es auf dem zweiten Ankerteil 20b aufliegt und dadurch die Ventilnadel 3 so beaufschlagt wird, daß der Ventilschließkörper 4 am Ventilsitz 6 in dichtender Anlage gehalten wird. Bei Erregung der Magnetspule 10 baut diese von innen nach außen ein Magnetfeld auf, welches das erste Ankerteil 20a entgegen der Federkraft der Rückstellfeder 23 in Hubrichtung bewegt, wobei der Hub durch einen in der Ruhestellung zwischen dem Innenpol 13 und dem ersten Ankerteil 20a befindlichen Arbeitsspalt 27 vorgegeben ist.

Das Brennstoffeinspritzventil 1 bleibt in dieser Phase der 20 Vormagnetisierung immer noch geschlossen, da der Druck des Brennstoffs, welcher das Brennstoffeinspritzventil durchströmt, auf eine zulaufseitige Seite 32 des zweiten Ankerteils 20b immer noch ausreichend hoch ist, um die Ventilnadel 3 in den Dichtsitz zu drücken und damit das Brennstoffeinspritzventil 1 geschlossen zu halten. Die Phase 25 Vormagnetisierung wird vorteilhafterweise während Ausstoßtaktes der eines Brennkraftmaschine eingeleitet, da in dieser Phase im Brennraum kein Hochdruck herrscht und das Brennstoffeinspritzventil 1 deshalb auch 30 bei bereits angezogenem ersten Ankerteil 20a durch den Staudruck des Brennstoffs geschlossen bleibt.

Durch eine radialsymmetrische keilige Gestaltung der zulaufseitigen Seite 32 des zweiten Ankerteils 20b sowie einer abspritzseitigen Seite 31 des ersten Ankerteils 20a ist dabei gewährleistet, daß das zweite Ankerteil 20b nicht hydraulisch an dem ersten Ankerteil 20a klebt und dadurch vorzeitig in Hubrichtung angezogen wird.

7

In der zweiten Stufe der Öffnungsphase, in welcher bereits wieder Druck im Brennraum aufgebaut wird, Magnetspule 10 mit einem höheren Strom bestromt, wodurch sich das Magnetfeld auch in den zweiten Ankerteil ausbreitet und dieses in Hubrichtung gegen die hydraulische Schließkraft, welche auf die zulaufseitige Seite 32 des zweiten Ankerteils 20b wirkt, an das erste Ankerteil 20a zieht. Dadurch wird auch die mit dem zweiten Ankerteil 20b verschweißte Ventilnadel 3 in Hubrichtung mitgenommen, wodurch der Ventilschließkörper 4 von der Ventilsitzfläche 6 10 abhebt und der über die Brennstoffkanäle 30a bis 30c zur 7 Abspritzöffnung geführte Brennstoff durch die Abspritzöffnung 7 abgespritzt wird.

- Die Bewegung der Ventilnadel 3 kann in dieser Phase der Öffnung sehr schnell erfolgen, da nur das zweite Ankerteil 20b beschleunigt und zusätzlich nur die hydraulische Schließkraft überwunden werden muß.
- Wird der die Magnetspule 10 erregende Strom abgeschaltet, fällt das erste Ankerteil 20a nach genügendem Abbau des Magnetfeldes durch die Kraft der Rückstellfeder 23 und die hydraulische Schließkraft, die in die gleiche Richtung wirkt, vom Innenpol 13 ab, wodurch auch das zweite Ankerteil 20b und die Ventilnadel 3 entgegen der Hubrichtung bewegt werden. Dadurch setzt der Ventilschließkörper 4 auf der Ventilsitzfläche 6 auf und das Brennstoffeinspritzventil 1 wird geschlossen.
- 30 Brennstoffeinspritzventil 1 nach dem Einspritzvorgang wieder geschlossen, ist die Summe aus der Federkraft der Rückstellfeder 23 und des hydraulischen Staudrucks des Brennstoffs während des Verdichtungs- und Verbrennungstaktes der Brennkraftmaschine 1 wieder hoch 35 das Brennstoffeinspritzventil 1 gegen den Brennraumdruck abzudichten. Während des Ausstoßtaktes, welchem der Brennraumdruck sinkt, kann wieder mit der Vormagnetisierung zur Vorbereitung auf den nächsten Einspritzvorgang begonnen werden, ohne daß sich die zeitlich

längere Vormagnetisierung negativ auf die Öffnungszeit des Brennstoffeinspritzventils 1 auswirkt.

Die Erfindung ist nicht auf das dargestellte 5 Ausführungsbeispiel beschränkt und z.B. auch für nach außen öffnende Brennstoffeinspritzventile geeignet. 5

10

Ansprüche

Brennstoffeinspritzventil für 15 (1)1. von Brennkraftmaschinen, Brennstoffeinspritzanlagen insbesondere zum direkten Einspritzen von Brennstoff in den Brennraum einer Brennkraftmaschine, mit einer Magnetspule (10), einem in einer Schließrichtung durch 20 Rückstellfeder (23) beaufschlagten Anker (20) und einer mit dem Anker (20) kraftschlüssig in Verbindung Ventilnadel (3) zur Betätigung eines Ventilschließkörpers (4), der zusammen mit einer Ventilsitzfläche (6) einen Dichtsitz bildet,

25 dadurch gekennzeichnet,

daß der Anker (20) ein erstes Ankerteil (20a) und ein gegenüber dem ersten Ankerteil (20a) axial bewegliches zweites Ankerteil (20b) aufweist, wobei sich auf dem ersten Ankerteil (20a) die Rückstellfeder (23) abstützt und das zweite Ankerteil (20b) kraftschlüssig mit der Ventilnadel

- 30 zweite Ankerteil (20b) kraftschlüssig mit de (3) verbunden ist, und
 - daß die Ventilnadel (3) durch die Rückstellfeder (23) über das erste Ankerteil (20a) und das zweite Ankerteil (20b) so in der Schließrichtung beaufschlagt ist, daß bei nicht erregter Magnetspule (10) der Ventilschließkörper (4) auf
- 35 erregter Magnetspule (10) der Ventilschließkörper (4) auf der Ventilsitzfläche (6) in dichtender Anlage gehalten wird.
 - 2. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet,

daß sich die Rückstellfeder (23) an einer zulaufseitigen Seite (33) des ersten Ankerteils (20a) abstützt.

3. Brennstoffeinspritzventil hach Anspruch 1 oder 2,

5 dadurch gekennzeichnet,

daß die Ventilnadel (3) mit dem zweiten Ankerteil (20b) fest verbunden ist.

4. Brennstoffeinspritzventil nach einem der Ansprüche 1 bis 10 3,

dadurch gekennzeichnet,

daß eine abspritzseitige Seite (31) des ersten Ankerteils (20a) an einer zulaufseitigen Seite (32) des zweiten Ankerteils (20b) anliegt.

15

20

5. Brennstoffeinspritzventil nach Anspruch 4,

dadurch gekennzeichnet,

daß die abspritzseitige Seite (31) des ersten Ankerteils (20a) und die zulaufseitige Seite (32) des zweiten Ankerteils (20b) jeweils eine radialsymmetrische, keilige Oberfläche aufweisen.

6. Brennstoffeinspritzventil nach einem der Ansprüche 1 bis 5,

25 dadurch gekennzeichnet,

daß das erste Ankerteil (20a) und das zweite Ankerteil (20b) jeweils mindestens einen Brennstoffkanal (30, 30a) aufweisen.

- 7. Verfahren zum Betrieb eines Brennstoffeinspritzventils (1) für Brennstoffeinspritzanlagen von Brennkraftmaschinen, insbesondere zum direkten Einspritzen von Brennstoff in den Brennraum einer Brennkraftmaschine, mit einer Magnetspule (10), einem in einer Schließrichtung beaufschlagten Anker (20) und einer mit dem Anker (20) kraftschlüssig in Verbindung stehenden Ventilnadel (3) zur Betätigung eines Ventilschließkörpers (4), der zusammen mit einer
 - Ventilsitzfläche (6) einen Dichtsitz bildet, wobei der Anker (20) ein erstes Ankerteil (20a) und ein zweites Ankerteil

11

(20b) aufweist, wobei sich auf dem ersten Ankerteil (20a) eine Rückstellfeder (23) abstützt und das zweite Ankerteil (20b) kraftschlüssig mit der Ventilnadel (3) verbunden ist und wobei die Ventilnadel (3) durch die Rückstellfeder (23)

über das erste Ankerteil (20a) und das zweite Ankerteil (20b) so in der Schließrichtung beaufschlagt ist, daß der Ventilschließkörper (4) auf der Ventilsitzfläche (6) in dichtender Anlage gehalten wird,

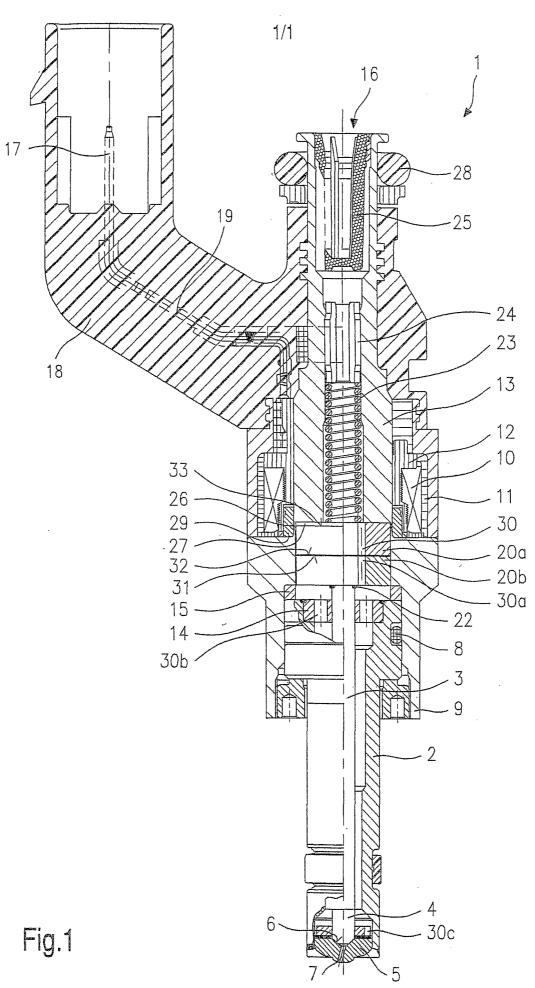
dadurch gekennzeichnet,

- 10 daß das Verfahren folgende Schritte umfaßt:
 - Bestromen der Magnetspule (10) mit einem elektrischen Strom mit einer ersten Stromstärke, so daß nur das erste Ankerteil (20a) angezogen wird und nachfolgend
- Bestromen der Magnetspule (10) mit einer gegenüber der
 ersten Stromstärke größeren zweiten Stromstärke, so daß auch das zweite Ankerteil (20b) angezogen wird, und darauffolgend
 - Abschalten des die Magnetspule (10) erregenden Stromes.

20 8. Verfahren nach Anspruch 7,

dadurch gekennzeichnet,

daß das Bestromen mit der ersten Stromstärke bereits während eines Ausstoßtaktes der Brennkraftmaschine erfolgt.



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

onal Application No PCT/DE 01/03026

A.	CL/	SSIFIC	ATION	OF SI	JBJECT	MATTER
ΙF	,C	7	FO2M	51/	06	

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

 $\begin{array}{ccc} \text{Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)} \\ \text{IPC 7} & \text{F02M} & \text{F16K} \end{array}$

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, PAJ, WPI Data

Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
А	DE 198 55 547 A (BOSCH GMBH ROBERT) 8 June 2000 (2000-06-08) column 2, line 30-33 column 4, line 11-16 column 4, line 26-28 column 4, line 30-34; figures 1,2	1,3,6,7
Α	US 5 979 786 A (TURNO LECH JANUSZ ET AL) 9 November 1999 (1999-11-09) abstract; figure 1	1,7
А	US 5 984 210 A (FORCK GLEN F ET AL) 16 November 1999 (1999-11-16) abstract; figure 3/	1,7

Further documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in annex.
*Special categories of cited documents: *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	 "T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. "&" document member of the same patent family
Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
18 January 2002	25/01/2002
Name and mailing address of the ISA	Authorized officer
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Boye, M

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Int onal Application No
PCT/DE 01/03026

C.(Continua	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
L		Relevant to claim No.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

In onal Application No
PCT/DE 01/03026

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date	
DE 19855547	A	08-06-2000	DE WO EP	19855547 A1 0032925 A1 1068440 A1	08-06-2000 08-06-2000 17-01-2001	
US 5979786	A	09-11-1999	AU WO CA EP JP	6182596 A 9702425 A1 2221121 A1 0835378 A1 11509077 T	05-02-1997 23-01-1997 23-01-1997 15-04-1998 03-08-1999	
US 5984210	Α	16-11-1999	DE GB JP	19849014 A1 2330949 A 11210594 A	06-05-1999 05-05-1999 03-08-1999	
DE 3314899	А	25-10-1984	DE FR GB IT JP US	3314899 A1 2544801 A1 2140626 A ,B 1175836 B 59205084 A 4749892 A	25-10-1984 26-10-1984 28-11-1984 15-07-1987 20-11-1984 07-06-1988	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

onales Aktenzeichen
PCT/DE 01/03026

		ASSI	FIZIERUNG	DES	ANME	LDUNGS	GEGENS	TANDES
H	٩ĸ	7	F02M	51/0	າ6			

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) $IPK \ 7 \quad F02M \quad F16K$

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, PAJ, WPI Data

(alegone°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.	
4	DE 198 55 547 A (BOSCH GMBH ROBERT) 8. Juni 2000 (2000-06-08) Spalte 2, Zeile 30-33 Spalte 4, Zeile 11-16 Spalte 4, Zeile 26-28 Spalte 4, Zeile 30-34; Abbildungen 1,2	1,3,6,7	
	US 5 979 786 A (TURNO LECH JANUSZ ET AL) 9. November 1999 (1999-11-09) Zusammenfassung; Abbildung 1	1,7	
\	US 5 984 210 A (FORCK GLEN F ET AL) 16. November 1999 (1999-11-16) Zusammenfassung; Abbildung 3	1,7	
	,		

wellere veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
 Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen: 'A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist 'E' ätteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist 'L' Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichungs belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) 'O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht 'P' Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist 	 *T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der Ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist *X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden *Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts
18. Januar 2002	25/01/2002
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk	Bevollmächtigter Bediensteter
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Boye, M

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Int ionales Aktenzeichen
PCT/DE 01/03026

	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN			
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komm	nenden Teile	Betr. Anspruch Nr.	
A	DE 33 14 899 A (MESENICH GERHARD) 25. Oktober 1984 (1984-10-25) in der Anmeldung erwähnt Zusammenfassung; Abbildung 1		1,7	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Int nales Aktenzelchen
PCT/DE 01/03026

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument					Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE	19855547	A	08-06-2000	DE WO EP	19855547 A 0032925 A 1068440 A	1 08-06-2000
US	5979786	Α	09-11-1999	AU WO CA EP JP	6182596 A 9702425 A 2221121 A 0835378 A 11509077 T	23-01-1997 23-01-1997 15-04-1998
US	5984210	Α	16-11-1999	DE GB JP	19849014 A 2330949 A 11210594 A	05-05-1999
DE	3314899	A	25-10-1984	DE FR GB IT JP US	3314899 A 2544801 A 2140626 A 1175836 B 59205084 A 4749892 A	26-10-1984 A ,B 28-11-1984 B 15-07-1987 A 20-11-1984